

## **Réunion du conseil d'administration tenue le 9 juillet 2013**

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de la Commission de services régionaux de Fundy tenue le mardi 9 juillet à 14 h au Centre riverain de Brundage Point à Grand Bay-Westfield.

### **1. Ouverture de l'assemblée**

La présidente, Grace Losier, déclare la séance ouverte à 14 h.

### **2. Sont présents**

#### **MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Grace Losier, mairesse de Grand Bay-Westfield, présidente du conseil  
Murray Driscoll, maire de Quispamsis, vice-président  
Bill Bishop, maire de Rothesay  
Bette Ann Chatterton, mairesse de St. Martins  
Mel Norton, maire de Saint John  
Brenda Rathburn, représentante de DSL  
David Rogers, représentant de DSL  
Joan Seeley, représentante de DSL  
Sandra Speight, représentante de DSL

#### **AUTRES**

Jack Keir, directeur général  
Marc MacLeod, Gestion des déchets solides de Fundy  
Brian Shannon, Commission de services régionaux de Fundy  
Membres des médias et du public

### **3. Adoption de l'ordre du jour**

La présidente demande l'adoption de l'ordre du jour sans modification.

Bill Bishop demande l'ajout des points suivants à l'ordre du jour :

7.1 – Règlement, article 9.2

8.1 – Lettre de la Force policière régionale de Rothesay

9.1 – Candidat de Rothesay au Comité consultatif sur le programme de réacheminement de DSRF

**Proposition** : Adopter l'ordre du jour du 9 juillet 2013 moyennant les ajouts demandés par Bill Bishop.

Proposé par : Murray Driscoll  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

#### **4. Divulgence de conflit d'intérêts**

Aucun

#### **5. Adoption de procès-verbal**

**Proposition** : Adopter le procès-verbal de la réunion du 11 juin 2013 sans modification.

Proposé par : Joan Seeley  
Appuyé par : Brenda Rathburn  
Vote : proposition adoptée

#### **6. Rapport de construction et de planification**

Brian Shannon donne un bref aperçu du rapport mensuel.

**Proposition** : Accepter et classer le rapport de construction et de planification tel que présenté.

Proposé par : Joan Seeley  
Appuyé par : David Rogers  
Vote : proposition adoptée

#### **7. Finance**

##### **7.1 – Achat d'immobilisation de DSRF, camion de recyclage**

Marc MacLeod avise qu'après avoir tenu compte de la stratégie actuelle d'étudier les programmes existants de réacheminement de déchets et des changements possibles qui pourraient en résulter sur le plan des besoins en équipement, il a été décidé de retirer la proposition d'acheter un nouveau camion de recyclage.

On remplacera plutôt le moteur et les composantes hydrauliques; un fournisseur qui respecte la réglementation fédérale peut faire le remplacement pour 50 000 \$.

Joan Seeley demande si cette option compte parmi les considérations futures. Le directeur général confirme que c'est le cas et que, bien que ce ne soit pas la solution idéale, étant donné que le programme pourrait changer, c'est la meilleure option en ce moment.

**Proposition** : Accepter et classer la recommandation concernant l'achat d'immobilisation, soit un camion de recyclage, telle que présentée.

Proposé par : Joan Seeley  
Appuyé par : Sandra Speight  
Vote : proposition adoptée

## **7.2 – Article 9.2 du règlement – Rémunération des administrateurs**

Bill Bishop commente que l'indemnité quotidienne pour assister aux réunions mensuelles, qu'il y en ait une seule ou plusieurs, ne devrait pas être de 400 \$ par réunion, mais plutôt de 400 \$ par mois.

Jack Keir convient que c'est bien le cas et que l'indemnité est de 400 \$ par mois conformément à une résolution adoptée à la réunion de janvier; il croit que les règlements indiquent bien ce changement, mais il vérifiera pour s'en assurer et il en enverra une copie à jour aux membres du conseil.

## **8. Services régionaux de maintien de l'ordre**

### **8.1 – Lettre de la Force policière régionale de Rothesay**

Bill Bishop avise que le conseil municipal de Rothesay a voté d'appuyer le message du président du Comité régional conjoint des commissaires de police de Rothesay présenté à une réunion précédente et d'y souscrire. M. Bishop a accepté de transmettre ce message à la Commission de services régionaux de Fundy.

La présidente demande que lecture soit donnée de la lettre et qu'elle soit consignée.

« Le Comité régional conjoint des commissaires de police de Rothesay affirme son opposition à toute forme de régionalisation de la Force policière régionale de Rothesay, du Service de police de Saint John et de la GRC. »

»Nous collaborons déjà à grande échelle aux opérations policières et nous prévoyons continuer et élargir cette collaboration à l'avenir.

»La Commission est très satisfaite de notre Force policière régionale de Rothesay et du service efficace et économique qu'elle fournit aux résidents de Rothesay et de Quispamsis. »

Murray Driscoll avise que le conseil municipal de Quispamsis ne veut pas non plus discuter de services régionaux de maintien de l'ordre, mais qu'il sera heureux de coopérer avec les forces policières de la région maintenant et à l'avenir.

Bill Bishop commente que le conseil est au courant et qu'il a été indiqué en toute franchise au maire Norton que la demande ne signifie pas qu'il existe une volonté de faire assumer le maintien de l'ordre dans la région par le Service de police de Saint John.

## **8.2 – Directives au directeur général concernant un plan visant à étudier les options ou scénarios de services régionaux de maintien de l'ordre.**

**Proposition** : Autoriser le directeur général à établir un plan portant sur la manière de choisir les divers scénarios ou options en matière de services régionaux de maintien de l'ordre et la manière d'en déterminer le coût.

Proposé par : Mel Norton  
Appuyé par : Personne  
Vote : Comme personne n'appuie la proposition, elle est rejetée

## **9. Comité consultatif sur les programmes de réacheminement de DSRF**

**Proposition** : Autoriser le directeur général de Déchets solides de la région de Fundy à donner des présentations à nos communautés régionales et à former le comité consultatif.

Proposé par : Murray Driscoll  
Appuyé par : Bette Ann Chatterton

Discussion : Bill Bishop demande si une proposition est nécessaire ou si DSRF peut simplement donner une présentation comme l'a fait Brenda MacCallum hier devant le conseil municipal, présentation bien accueillie d'ailleurs.

Jack Keir répond que des membres de DSRF pourraient simplement prendre l'initiative, mais que cela se produit lorsqu'il y a des limites de temps ou qu'il est nécessaire de faire avancer le projet.

Vote : proposition adoptée

### **9.1 – Candidat de Rothesay au comité consultatif sur les programmes de réacheminement de DSRF**

Bill Bishop avise que le représentant de la municipalité au comité est Matt Alexander, conseiller municipal et ingénieur.

Jack Keir commente qu'on voudrait que les DSL suggèrent deux ou trois noms et que les représentants des municipalités n'ont pas besoin d'être élus. Les représentants doivent comprendre ce qu'il y a à faire. Pouvoir voir qu'on ne peut pas garder le statu quo et être capable d'accepter le changement.

Sandra Speight demande s'il faut deux ou trois représentants de tous les DSL, à quel moment devraient se tenir les réunions et, étant donné que les représentants seront tous bénévoles, est-ce qu'ils recevront une compensation pour les déplacements (kilométrage)?

Jack Keir répond qu'il devrait y avoir deux ou trois représentants qui siègent au comité au nom de tous les DSL. Pour ce qui est du calendrier des réunions, c'est un peu tôt pour en discuter et qu'il en sera question quand nous serons près de la formation réelle du comité, mais qu'elles auraient probablement lieu le soir. On s'efforcera d'établir un horaire convenable. Encore là, c'est un peu tôt pour en décider, il faudra y penser étant donné que ce n'est pas budgété.

La présidente commente qu'une présentation doit être donnée à la réunion du conseil municipal du 12 août.

Jack Keir commente qu'une fois le comité formé, il sera possible d'établir un calendrier avec l'aide du gestionnaire des services locaux Ivan Corbett.

Marc MacLeod commente que les membres du comité devraient représenter la population et qu'il est important que les gens présents puissent donner leur point de vue sur les diverses solutions, attitudes, etc., qu'ils soient propriétaires de maison ou de condo, locataires ou autre.

## **10. Levée de la séance**

La présidente demande si d'autres sujets doivent être abordés avant la levée de la séance.

Jack Keir avise que le personnel a commencé le processus budgétaire étant donné le délai de 45 jours exigé par le gouvernement provincial avant sa présentation. On cherche à terminer l'ébauche finale pour la présenter à la réunion de septembre du conseil.

Après avoir discuté avec Ivan Corbett, le plan consiste à présenter une répartition des taux d'imposition des neuf communautés et de discuter avec chacun des DSL.

Bill Bishop demande ce qui arriverait si, par exemple, le conseil de Rothesay votait contre l'adoption du budget de la Commission, est-ce que le budget serait refusé?

Jack Keir répond que ce serait le cas et que toutes les communautés doivent l'accepter. *[Un éclaircissement a été envoyé à tous les membres du conseil par courriel pour expliquer l'exigence des deux tiers pour l'adoption des budgets.]*

La présidente commente que si cela arrivait, le budget serait envoyé au ministre et qu'une procédure d'appel serait entamée.

Mel Norton propose de modifier sa proposition antérieure pour autoriser le directeur général à préparer un plan touchant seulement Saint John, Grand Bay-Westfield et les DSL sur la manière de choisir différents scénarios ou options en matière de services régionaux de maintien de l'ordre et la manière d'en déterminer le coût.

Par respect pour les membres de la Commission, ce serait mal les servir que de ne pas au moins obtenir l'information qui permettrait d'envisager d'autres options et d'en faire part aux intéressés.

Proposé par : Bette Ann Chatterton  
Appuyé par : Bill Bishop  
Vote : Proposition rejetée  
Pour : Mel Norton, Bette Ann Chatterton, Bill Bishop  
Contre : Grace Losier, Murray Driscoll, Brenda Rathburn,  
David Rogers, Joan Seeley, Sandra Speight

La présidente commente que la municipalité de Grand Bay-Westfield avait sa politique sur les services de maintien de l'ordre il y a quinze ans et que le sujet est encore sensible. Cependant, même si cette ville n'est pas intéressée, elle encourage la Ville de Saint John à poursuivre l'étude.

Quand la Ville de Grand Bay-Westfield a invité des organismes à participer à son étude, elle n'a reçu qu'une seule réponse venue de la GRC. Maintenant qu'elle a choisi la GRC, elle se dit entièrement satisfaite de son choix.

**Proposition** : Lever la séance à 14 h 32.

Proposé par : Joan Seeley  
Appuyé par : Brenda Rathburn  
Vote : proposition adoptée

ADOPTÉ (date) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Grace Losier, présidente du conseil

\_\_\_\_\_  
Jeanne DeCourville, secrétaire de séance